

All Saints - Todos los Santos Parish

A Roman Catholic Parish of the Archdiocese of Hartford

515 South Main St. Waterbury, CT 06706

Parish Office: 203-756-4439 ♦ Fax: 203-754-3244

Office Hours: Monday - Wednesday 9am - 4pm ♦ Thursday 9am - 8pm ♦ Friday 9am - 3pm

Email: parishoffice@allsaintswtby.org ♦ Website: www.allsaintswtby.org



Reverend Diego A. Jiménez, Pastor

Reverend Eric M. Zuñiga, Parochial Vicar

Reverend Ronald A. Ferraro (Senior)

Deacons: Alex Lopez

Edwin Lopez and Angelo Moriello

MASS SCHEDULE

Our Lady of Lourdes

Monday - Saturday at 8:00AM (English)

Saturday Vigil at 4:00PM (English)

Sunday at 9:00AM (English)

Shrine of Saint Anne

Monday - Friday at 9:00AM (English)

Tuesday, Wednesday, Thursday at 6:30PM
(Spanish)

Saturday at 6:00PM (Spanish)

Sunday - 8:30AM, 12:30 & 5:00PM (Spanish)

Sunday at 10:30AM (English)

STREAMED MASS ON FACEBOOK AND YOUTUBE

Sunday - 10:30AM (English)

Sunday - 8:30AM & 12:30PM (Spanish)

Tuesday, Wed. & Thursday - 6:30PM (Spanish)

FOLLOW US



All Saints/Todos los Santos Parish Shrine
of St. Anne & Our Lady of Lourdes



All Saints-Todos los Santos



Pope Francis@Pontifex
@ArchbishopBlair



2ND SUNDAY IN ORDINARY TIME

Jesus turned and saw them following him and said to them, "What are you looking for?" They said to him, "Rabbi"—which translated means Teacher—"where are you staying?" He said to them, "Come, and you will see." - Jn 1:38-39a

El se volvió hacia ellos, y viendo que lo seguían, les preguntó: "¿Qué buscan?" Ellos le contestaron: "¿Dónde vives, Rabí?" (Rabí significa "maestro"). El les dijo: "Vengan a ver". - Jn 1, 38-39

Excerpta from the Lectionary for Mass ©2001, 1999, 1978 CCC.
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

GLPI

January 17, 2021

OUR MISSION STATEMENT

"Guided by the Holy Spirit, All Saints-Todos los Santos Parish Family is called to live and Proclaim the Good News. Our Roman Catholic Parish values our multicultural diversity and strives to be a community of Disciples of Christ. We seek to reflect the joy of the Risen Christ, who dwells in all of us, with every aspect of Parish Life through prayer, worship, family life and charity."

Our Lady of Lourdes Mass Intentions

Saturday, January 16

4:00 pm † Michael Caggiano req by Godson

Sunday, January 17

9:00 am † Robert Mastrofrancesco (5th Anniversary Memorial)
req by Family

Monday, January 18

8:00 am † Mary & Frank Puzzo req by Son

Tuesday, January 19

8:00 am † Maldonado, Plaza & Michi Families req by Vivian

Wednesday, January 20 - St. Fabian, Pope and Martyr;

St. Sebastian, Martyr

8:00 am † Marie Terese, Dominic & Matthew DiBone
req by Robert Paquette, Jr.

Thursday, January 21 - St. Agnes, Virgin and Martyr

8:00 am † Christine Mongillo req by Family

Friday, January 22

8:00 am Day of Penance for the Unborn

Saturday, January 23 - St. Vincent, Deacon and Martyr;

St. Marianne Cope, Virgin; BVM

8:00 am † Otto Pampelline req by mother Vivian

4:00 pm † Irene Ferrucci (10th Anniversary Memorial) req by Family

Sunday, January 24

9:00 am † Marie DeSena req by Family

Shrine of St. Anne Mass Intentions

Saturday, January 16

6:00 pm † Esther Guzman (7th Anniv. Mem.) req by
Nelson Guzman & family

Sunday, January 17

8:30 am

10:30 am † Mac & Bertha Cyr req by family

12:30 pm † Carmen Aida Collazo req by family

5:00 pm † Pedro A. Lopez Sr. (Birthday Mem.) req by Marta Lopez

Monday, January 18

9:00 am In thanksgiving for Marileydy Santana &
Florencia Manzueta req by family

Tuesday, January 19

9:00 am

6:30 pm † Nicholas Garcia req by family

Wednesday, January 20 - St. Fabian, Pope & Martyr & St. Sebastian,
Martyr

9:00 am

6:30 pm † Jose Perez (1st Anniv. Mem) req by daughters

Thursday, January 21 - St. Agnes, Virgin & Martyr

9:00 am

6:30 pm † Altagracia Torres de Acosta req by Nelly Mejia

Friday, January 22 - St. Vincent, Deacon & Martyr

9:00 am

Saturday, January 23 - BVM, St. Marianne Cope, Virgin

6:00 pm † Gaspar Rodriguez, Jr (4th Anniv. Mem.) req by parents

Sunday, January 24

8:30 am † Edwin Rene Macao (2nd Anniv. Mem.) req by his father

10:30 am † Ramon Torres req by daughter Maria Estevens

12:30 pm † Ramona Nazario & Crescensio Santos
req by Nazario family

5:00 pm † Leoncio Wilfredo Tineo req by Margarita Martinez

We extend our sincere sympathy and
prayers to the families in the passing on of

Francisco Pezo, David Velez,
Dolores Lanese, Mary Guerrero

*Rest in
Peace*

May their souls and the souls of all the faithful
departed, through the mercy of God, rest in peace.

We welcome all who visit and those who celebrate the
Eucharist weekly in our churches. If you have not
registered and want to be part of our parish family,
please fill out a registration form. Forms available in
the parish office in the Pastoral Center.



Damos la bienvenida a todos los que visitan y a los que
celebran la Eucaristía semanalmente en nuestras
iglesias. Si no se ha registrado y desea formar parte de
nuestra familia parroquial, complete un formulario de
registro. Formularios disponible a la entrada de la
oficina parroquial en el Centro Pastoral.

DAY OF PRAYER FOR THE LEGAL PROTECTION OF UNBORN CHILDREN JANUARY 22, 2021

For resources go to: [https://www.usccb.org/
events/2021/day-prayer-legal-protection-unborn-
children](https://www.usccb.org/events/2021/day-prayer-legal-protection-unborn-children)

PRAY TO PROTECT HUMAN LIFE! NOVENA JANUARY 21-29



9 Days for Life is a novena for the protection of hu-
man life. Each day's intention is accompanied by a
short reflection and suggested actions to help build
a culture of life.

Go to: <https://www.respectlife.org/9-days-for-life>
Novena available in English and Spanish

Dear brothers and sisters,
I want to thank each one of you for your prayers and support to the Parish during this time of pandemic. It has not been an easy time, yet a time of hope and renewal of faith. I invite you to continue walking hand in hand with the Lord, helping us as a Christian community that lives and celebrates the greatness of the Kingdom of God.



Thanks to those who have contributed to the annual parish collection, we have currently received \$30,401.00. It has been a very significant gift, which will help sustain us in our heating costs this winter and more so when the economy has been very low. May God bless you with abundant blessings, to those who have donated and those who are considering a donation in the coming weeks. We have extended the collection deadline until March 2021.

I also want to thank you for your prayers and support during the time I was in quarantine, after having tested positive for covid-19; I had mild symptoms. I felt like family, who care for one of their members when they suffer. I felt your prayers and closeness during the time the parish was closed and in my recovery. God has a plan with each one of us and here I am again to follow this mission that he has entrusted me alongside you. Thank you very much and may God fill you and your families with many blessings.

Fr. Diego

STEWARDSHIP: TIME, TALENT, TREASURE

◆ **The Catholic High School Collection**, occurring in all parishes of the Archdiocese on the weekend of January 23/24, supports the outstanding education offered at our Catholic secondary schools by providing funds for tuition assistance, technology enhancements, curricular improvements, and marketing, all of which are so critical during this ongoing pandemic.

Please consider investing in the exceptional academics, solid faith formation, and spirit of service at our high schools by making a gift to this year's Catholic High School Collection on January 23/24.



Your blessings received from God and shared for the support of your parish and missions is greatly appreciated!

GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

Our faith is not just about ideas. It's really about having an encounter with God and, in particular, the Risen Christ! Once we give ourselves over to the notion of God's presence, we have to train ourselves to listen for God's voice and be attentive to God's call. Having companions on our faith journeys is so incredibly important as they can help us fine-tune our listening skills and discern God's voice from others we may be hearing. Faith is all about having these profound encounters not only with God but with our brothers and sisters, and creation itself. Anyone or anything that is alive with God's presence becomes an occasion for God to speak and call us to deeper graces and experiences. "Come, and you will see."

The example and teaching of Jesus, the lives of the saints, those living among us and those glorified in heaven, and the wonder and beauty of creation can all serve to help us listen more clearly and assist in positioning ourselves for this profound God meeting. It is an encounter that can quickly and easily lead to a friendship and intimate intertwining of our souls to their Maker, making a claim on us like no other. Then, the Word of God moves from being just a body of ideas to something we simply accept and do. The person of Jesus Christ swiftly moves from being just a good prophet in word and deed to the incarnate presence of God Himself, the Lamb of God. The voice leads us to the Person behind it.

The Gospel is hard to follow. We can intellectually debate whether what Jesus said is really what we are asked to do. The Gospel ideas do not always make sense in our practical, secular world. The person of God always does. We can debate the practicality and sense of ideas and doing so often keeps the more difficult ones at a safe distance away from us. Jesus said to love our enemy, but we really don't need to do that, our minds try to convince us. It just doesn't make sense. Yet, if we are truly in love with the God who is behind the voice of those words, they make perfect sense. Our deep and intimate love of this God would even find us laying down our lives for Him if necessary. Speak Lord, your servant is listening.

©LPi

Queridos hermanos, quiero agradecer a cada uno de ustedes, por sus oraciones y apoyo a la Parroquia durante este tiempo de pandemia. No ha



sido un tiempo fácil, pero si un tiempo de esperanza y de renovación de la fe. Los invito a seguir caminando de la mano del Señor, ayudándonos como comunidad cristiana, que vive y celebra las grandezas del Reino de Dios.

Gracias a los que han hecho el aporte a la colecta anual de la Parroquia, actualmente hemos recibido \$30,401.00. Ha sido un regalo muy significativo, que ayudará a sostenernos en los gastos de calefacción, en este invierno y cuando la economía ha estado muy baja. Dios les regale abundantes bendiciones, a quienes lo han hecho y los que consideran hacerla en las próximas semanas. Hemos extendido la colecta hasta el mes de Marzo de 2021.

También quiero darles los agradecimientos por su oraciones y acompañamiento en este tiempo que estuve en cuarentena, después de haber salido positivo por el Covid -19; tuve síntomas leves. Los sentí como mi familia, que se preocupan por uno de sus miembros que sufre. Sentí su oración y cercanía en este tiempo que estuvo la parroquia cerrada y en mi recuperación. Dios tiene un plan con cada uno y aquí me tiene de nuevo para seguir esta misión que me ha encomendado a lado de ustedes. Muchas gracias y que Dios los colme de muchas bendiciones a ustedes y sus familias.

p. Diego

ADMINISTRACIÓN: TIEMPO, TALENTO, TESORO

La **colecta de la escuela secundaria católica**, que se realiza en todas las parroquias de la Arquidiócesis durante el fin de semana del 23/24 de enero, apoya la educación sobresaliente que se ofrece en nuestras escuelas secundarias católicas al proporcionar fondos para asistencia de matrícula, tecnología mejoras, mejoras curriculares y mercadeo, todos los cuales son tan críticos durante esta pandemia en curso.

Por favor considere invertir en las academias excepcionales, la sólida formación en la fe y el espíritu de servicio en nuestras escuelas secundarias haciendo una donación a la Colecta de Escuelas Secundarias Católicas de este año el 23 y 24 de enero.

¡Sus bendiciones recibidas de Dios y compartidas para el apoyo de su parroquia y misiones son muy agradecidas!



VIVIR LA LITURGIA-INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

A menudo hemos escuchado decir que Dios siempre está llamando, pero no siempre estamos escuchando. No es solo que no estamos escuchando, sino que no estamos lo suficientemente familiarizados con Dios para reconocer que es Dios quien esta llamando. Podemos confundir fácilmente la voz de Dios con alguien o algo más y perder algunas oportunidades profundas de conexión.

Tenemos que entrenar nuestras mentes, corazones y almas para escuchar específicamente la voz de Dios. Es una voz que nos lleva a lugares más profundos, llevándonos a momentos de gracia y una conciencia más profunda de Dios. Mirar a Jesús y poder decir: "He aquí el Cordero de Dios," significa que yo sé algo especial acerca de esta persona a quien otros conocen simplemente como un hombre. Me volveré más atento y receptivo cuando Él diga: "Ven y verás." Incluso puedo estar más dispuesto a dejar de lado lo que estoy haciendo e ir.

©LPi



REFUGIO SAN VICENTE DE PAUL "PROYECTO SANDWICH"



Colecta de sándwiches será el domingo
27 de enero

- ⇒ Nuestra Señora de Lourdes antes de las 9:00 a.m.
- ⇒ La escuela Maloney Magnet (estacionamiento) de 10-11 a.m.

Sándwiches sugeridos: carne y queso con margarina o mantequilla; **sin** lechuga, tomate, mayonesa o mostaza. Se agradecen sándwiches de ensaladas como atún, huevo, jamón o pollo y se acepta cualquier tipo de pan.

Por favor, **no** sándwiches de mantequilla de maní y mermelada y escriba la fecha de entrega en la bolsa(s).

**¡SU CONTINUO APOYO ES MUY APRECIADO
Y NECESITADO!**

EUCCHARISTIC ADORATION

*From the rectory window facing the parking lot at Our Lady of Lourdes Church every day from 8:00AM to 8:00PM
Offer your prayers, worries, thanksgiving or spend quiet time in the presence of Christ in the Eucharist.*



"Whenever I go to the chapel, I put myself in the presence of our good Lord, and I say to him, 'Lord, I am here. Tell me what you would have me to do' . . . And then, I tell God everything that is in my heart. I tell him about my pains and my joys, and then I listen. If you listen, God will also speak to you, for with the good Lord, you have to both speak and listen. God always speaks to you when you approach him plainly and simply." – St. Catherine Labouré



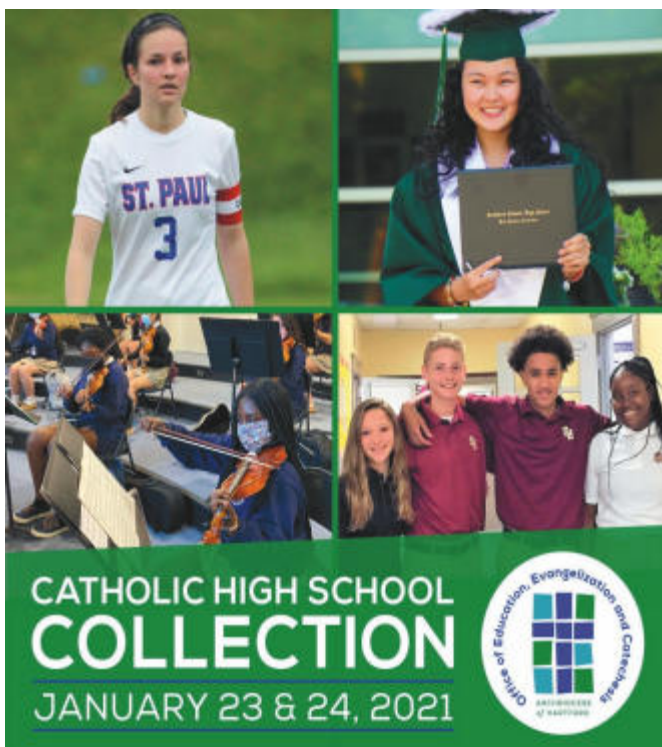
Archdiocese of Hartford
Office of Family Life

14TH ANNUAL MARRIAGE ENRICHMENT CELEBRATION SATURDAY, FEBRUARY 6, 2021, FROM 7:00-8:30 P.M.

Please join us for an evening of prayer, reflection and fun centered on the theme:

"The Unforeseen of Quarantine: Viewing our Sacrament with 2020 Vision."

Due to ongoing pandemic restrictions, this year's program will be virtual and conducted over the internet. Participants can join with either video/audio or just audio connections. There is no cost for the program, however, if your circumstances allow, please consider a donation to local family-centered charities negatively impacted by COVID-19. Instructions for signing into the program will be provided with your registration confirmation. To register or obtain more information, contact Tom and Donna Finn at 860-302-1110, or email to tfinnphd@gmail.com. Please R.S.V.P. by February 4th, 2021.



THE SAINT VINCENT DE PAUL SHELTER "SANDWICH PROJECT"

Sandwich collection will be next Sunday, January 27th

- ⇒ Our Lady of Lourdes Church before the 9AM Mass
- ⇒ Maloney Magnet Elementary School parking lot from 10:00 -11:00a.m.

Suggested sandwiches: Meat and cheese with light margarine or butter; no lettuce, tomato, mayonnaise or mustard. Salads such as tuna, egg, ham or chicken are appreciated and any type of bread or roll is acceptable.

Please **no** peanut butter and jelly sandwiches and write collection date on the bag(s).



**YOUR CONTINUED SUPPORT IS GREATLY
NEEDED AND APPRECIATED!**

Downtown Dental

DENTAL OFFICE
171 E Main St • Waterbury, CT
203-754-5400 • Se Habla Español

THE LATEST DENTAL TECHNOLOGY & TREATMENTS AVAILABLE FOR ADULTS & CHILDREN

LET US PLACE
YOUR AD HERE.

COMMERCIAL CONNECTION LLC REAL ESTATE SERVICES

Retail • Industrial • Commercial • Sales & Leasing
John Famiglietti 203-596-7777
PO BOX 830
MIDDLEBURY, CT 06762
john@commercial-re.com • www.Commercial-RE.com

Drew Edward's Jewelers

Distinctive Fine Jewelry
Where your Jewelry
isn't just bought, it's created!
Ed Iadarola Creating Fine Jewelry since 1978
51 Depot Street Suite #503 • Watertown, CT
860-945-9235



Brennan Law Firm, LLC

Se Habla Español

SI USTED O UN SER QUERIDO HA SIDO LESIONADO, NO LO PASE SOLO. DEJENOS AYUDARLE. LE BRINDAMOS ATENCION PERSONAL A CADA RECLAMACION DE NUESTROS CLIENTES.
EN UN CAMPO TAN REPLETO DE ABOGADOS, EL LICENCIADO BRENNAN Y SU BUFETE, SE DESTACAN
LLAME AL - 203-527-7692

207 BANK STREET, 4TO PISO, WATERBURY, CT
CORREO ELECTRONICO: jrbrennan@brennan-law-firm.com • www.brennan-law-firm.com

ACCIDENTES DE AUTOMOVIL - CAIDAS - ACCIDENTES EN EL EMPLEO -
HERIDAS EN AREAS DE CONSTRUCCION - NEGLIGENCIA MEDICA - MORDIDAS
DE PERROS - PRODUCTOS DEFECTIVOS - ACCIDENTES DE MOTOCICLETAS - MUERTE INJUSTA
ABOGADO DE ENSAYO CERTIFICADO A NIVEL NACIONAL - CONSULTAS GRATIS

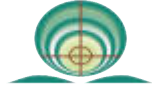
**WOODTICK MEMORIAL
FUNERAL HOME**
"The Difference is Service"
203-879-3918
420 Woodtick Road
Wolcott
www.woodtickmemorial.com

Valerie R. Leo • D. Scott Griffith • Daniel H. Woods
-Licensed Funeral Directors-

203-753-0683
290 East Main Street
Waterbury
www.berginfuneralhome.com



Need Care? We Care.



Franciscan Home Care
and Hospice Care
A Catholic home
health care agency
203-238-1441
www.franciscanhc.org



M.J. FAHY & SONS, INC.
203-574-4808

PLUMBING AND HEATING CONTRACTORS
INDUSTRIAL - COMMERCIAL - RESIDENTIAL
FIRE PROTECTION
20 Judd St., Waterbury - www.mjfahy.com

This Space
is Available

BUILD YOUR FUTURE

WITH IMTI AND GET YOUR CAREER IN GEAR!



Apprenticeship

Electrical, HVAC, Plumbing

- Lowest tuition of any private technical school in Connecticut.
- Day and evening classes available.
- Financial aid to those who qualify
- Class size limited to 20

233 Mill St, Waterbury • (203) 753-7910 • imti.edu

EN TIEMPOS DE INCERTIDUMBRE PROTEGEMOS SUS DERECHOS



SE HABLA
ESPAÑOL
Para una consulta
llame hoy al
(203) 753-7300

80 Central Avenue
Waterbury, CT 06702

ÁREAS DE ESPECIALIZACIÓN

- Lesiones Personales
- Accidentes de Automovilísticos
- Accidentes de Motocicletas
- Compensación del Trabajador
- Arrestos Criminales
- Mordida de Perros
- Lesiones Peatonales
- Casos de Inmigración
- Defensa de Deportación
- Peticiones de Familia
- Solicitud de Ciudadanía
- Asilo Político
- DACA y TPS
- Trámites de Residencia
- Perdón Provisional por Presencia Illegal

LAS OFICINAS LEGALES DE JAMES A. WELCOME
WATERBURY | NORWALK | DANBURY | SAN DIEGO
WELCOMELAWFIRM.COM



CENAXO

www.cenaxo.com

PLAN • PROTECT • PRESERVE



MCALLEN CONSTRUCTION, INC.

WE HAVE BEEN IN BUSINESS OVER 26 YEARS, AND IT IS OUR COMMITMENT TO PROVIDE QUALITY SERVICE AND WORKMANSHIP AT COMPETITIVE PRICING.
Utility Construction, General Contracting, New Construction, Remodeling, All-Phase Carpentry,
Complete Site Work, Water Main, Sewer Work, Septic Systems & Repair, Snowplowing

203-758-3474 • 170 Scott Road, Suite 1 - Prospect, CT 06712
info@mcallenconstructionct.com • www.mcallenconstructionct.com



Se habla Español
Home and Office Delivery
Most insurance accepted
185 Grove Street, Waterbury, CT
203-575-0199 • www.StollsPharmacy.com

Andy's Oil Service, Inc.

DOMESTIC & COMMERCIAL HEATING OILS

Diesel Fuel - Kerosene - Gasoline - Heating & Air Conditioning | Sales • Service • Installation
Electricity Supplier

329 Walnut Street, Waterbury, CT 06704 • Tel: (203) 756-8969
Visit our website: www.andysoil.com

This Space
is Available

The Catholic Cemeteries Association of the Archdiocese of Hartford, Inc.

Advanced Planning of your Cemetery needs is a loving gift that relieves your family of a difficult decision in the midst of their grief. Whether a Traditional Grave, Mausoleum, or Cremation, let our caring team of Family Service Advisors help you choose your cemetery needs.

www.ccacem.org

Calvary Cemetery
Waterbury
203-754-9105

Mt Olivet Cemetery
Watertown
860-274-4641

St Francis Cemetery
Torrington
860-482-4670

For your convenience we now sell Granite Flush Markers and Monuments at all our locations!

VALUATION REALTY GROUP LLC

Dennis Jimenez, Broker/Owner
GRI / Notary Public

HABLAMOS ESPAÑOL

1036 Baldwin Street, Waterbury, CT 06706

Cell: 203-980-4151
Office: 475-235-4762

dennisjimenez1024@hotmail.com



ENGINEERS
ARCHITECTS
MATERIALS SCIENTISTS

Wiss, Janney, Elstner Associates, Inc.



Wiss, Janney, Elstner Associates, Inc. (WJE) is an interdisciplinary firm of architects, structural engineers and materials scientists that specializes in the investigation, analysis, testing, and design of repairs for historic and contemporary structures.

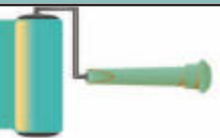
WJE New Haven
2 Trap Falls Road, Suite 502
Shelton, CT 06484-4616
ph: 203.944.9424
fx: 203.944.6997
www.wje.com

UNITED AUTO SALES AND SERVICE INC

OVER 65 YEARS
219 Congress Avenue, Waterbury
(203) 756-8851
MONDAY-FRIDAY 8-6
SATURDAY 8-1



SUPPORT THE ADVERTISERS
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

All Saints Todos los Santos, Waterbury, CT

03-1242